

Paris les 2 et 3 décembre 2010

Sous les auspices de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres,  
de l'École pratique des Hautes Études et du Collège de France  
et  
sous le haut patronage de Monsieur Gérard Larcher, Président du Sénat  
en partenariat avec l'Ambassade de la République Arabe Syrienne en France

COMMÉMORATION DU QUATRE-VINGTIÈME ANNIVERSAIRE  
DU DÉCHIFFREMENT DE L'ALPHABET CUNÉIFORME DE RAS SHAMRA-UGARIT  
1930-2010

Colloque

Les écritures mises au jour sur le site antique d'Ougarit (Syrie) et leur déchiffrement

Président d'honneur : Jean Leclant,  
Secrétaire perpétuel de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

Président : Christian Julien Robin, de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

Programme

**Judi 2 décembre 2010 Collège de France**

**08h30 Accueil amphithéâtre Marguerite de Navarre**

**9h00 Allocutions de Messieurs Thomas Römer, professeur au Collège de France, Christian Julien Robin, Président du Colloque, Jean-Pierre Vial, Sénateur, Président du groupe interparlementaire d'amitié France-Syrie du Sénat et de Son Excellence Madame Lamia Chakkour, Ambassadeur de la République Arabe Syrienne en France, Délégué Permanent auprès de l'UNESCO**

**10h00 Réception (sur invitation)**

**10h30 Ouverture de l'amphithéâtre Maurice Halbwachs**

**10h45 Introduction par Hubert Bost, doyen de la Section des Sciences religieuses de l'École pratique des Hautes Études**

**Séance sous la présidence de Thomas Römer**

**11h-11h30 Florence Malbran-Labat, directrice de recherche émérite au CNRS**  
Déchiffrer l'histoire d'Ougarit : nouveaux apports des textes akkadiens de la maison d'Urtenu

**11h30-12h00 Hedwige Rouillard-Bonraisin et Maria Grazia Masetti-Rouault, directrices d'études à l'École pratique des hautes Études**  
L'invention du système alphabétique ougaritique exprime-t-elle une vision du monde spécifique ?

**Séance sous la présidence de Béatrice André-Salvini, conservateur général du département des Antiquités orientales du Louvre**

**12h00-12h30 Thomas Römer**  
Le Baal ougaritique et le Yahvé biblique

**12h30-13h00 Wilfred van Soldt, professeur à l'Université de Leyde**  
Contribution des textes syllabiques au déchiffrement de l'alphabet cunéiforme

**13h00-13h30 Étienne Bordreuil, doctorant à l'Université catholique de Louvain et à l'Institut catholique de Paris, chercheur associé à l'UMR 8167 Orient et Méditerranée**  
Le déchiffrement des listes métrologiques en cunéiforme suméro-akkadien de Ras Shamra/Ougarit

**Pause déjeuner**

**Séance sous la présidence du Dr. Bassam Jamous, Directeur Général, Direction Générale des Antiquités et des Musées de la République Arabe Syrienne**

**14h30-15h00 David Hawkins, professeur émérite à la School of Oriental and African Studies, Université de Londres**  
The Digraphic Seals of Ugarit : Their Contribution to the Decipherment of Hieroglyphic Luwian

**15h00-15h30 Valérie Matoïan, chargée de recherche au CNRS, directrice française de la mission archéologique syro-française de Ras Shamra-Ougarit**  
« Musée imaginaire » d'Ougarit : images, signes, écrits

**Séance sous la présidence de Mirjo Salvini, Istituto di Studi sulle Civiltà dell'Egeo e del Vicino Oriente, CNR, Rome**

**15h30-16h00 Markus Egetmeyer, professeur à l'Université de Paris-Sorbonne**  
Un regard de l'Ouest : Ougarit et les écritures égéennes

**16h00-16h30 Mauro Giorgieri, professeur à l'Université de Pavie**  
Diffusion et caractéristiques de la culture écrite d'origine hourrite dans le Proche-Orient asiatique

**Vendredi 3 décembre 2010 Académie des Inscriptions et Belles-Lettres**

**Séance sous la présidence de Christian Julien Robin**

**09h30-10h00 Nicolas Grimal, membre de l'Académie**  
Diplomatie et écriture : à propos des inscriptions égyptiennes d'Ougarit

**10h00-10h30 Juan-Pablo Vita, chercheur au Consejo Superior de Investigaciones Científica**  
Alphabet ougaritique et langue hourrite : interactions et adaptation

**10h30-11h00 Carole Roche-Hawley, chargée de recherches au CNRS et Françoise Ernst-Pradal, chercheur associé à l'UMR 8167 Orient et Méditerranée**  
Des signes et des mots : nouveaux regards sur l'épigraphe akkadienne d'Ougarit

**Pause**

**Séance sous la présidence de Nicolas Grimal**

**11h30-12h00 Michel Al Maqdissi, directeur du service des fouilles et études archéologiques à la Direction Générale des Antiquités et des Musées de Syrie**  
Ougarit et la plaine de Gablé au Bronze récent

**12h00-12h30 Marguerite Yon, directrice de recherche émérite au CNRS, directrice de la Mission archéologique de Ras Shamra-Ougarit 1978-98**

Techniques et expression artistique dans la ville d'Ougarit

**12h30-13h00 Bérénice Lagarce, doctorante à l'Université Paris-Sorbonne, chercheur associé à l'UMR 8167 Orient et Méditerranée**

L'image du pouvoir égyptien dans les documents d'Ougarit

**Pause déjeuner**

**Séance publique sous la présidence de Pierre-Sylvain Filliozat, Président de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres**

**A partir de 15h30**

**Sous le patronage de Nicolas Grimal :**

**Jean-Claude Margueron, directeur d'études émérite à l'École pratique des Hautes Études et directeur de la mission archéologique de ras Shamra-Ougarit 1975-76**  
Dagan, Ba'lou et le mont Şapanou

**Sous le patronage de Christian Julien Robin :**

**Pierre Bordreuil, directeur de recherche émérite au CNRS, Robert Hawley, chargé de recherche au CNRS et Dennis Pardee, professeur à l'Oriental Institute, Université de Chicago**

Données nouvelles sur le déchiffrement de l'alphabet et sur les scribes d'Ougarit

**Paolo Matthiae, associé étranger de l'Académie**

La culture figurative médio-syrienne du Palais Royal d'Ougarit : un essai d'évaluation.

**Réception dans les Salons de l'Institut de France (sur invitation).**